創業活動確認申請書

Business Startup Activities Confirmation Application

アルファベットまたは漢字表記 Alphabet or kanji notation

2015 年 12月 × 日 Year Month Day

(あて先) 福岡市長

To; Fukuoka City Mayor

国籍・地域

Nationality/Region USA

住 所

Address $\times \times$ Third St, SF, CA 94 $\times \times$

申請人 連絡先

Phone Number $090-\times\times\times\times-\times\times$

氏 名

Taro Hakata

国家戦略特別区域法施行令第 18 条第1号の確認を受けたいので、次のとおり申請します。

I am hereby applying for confirmation stipulated in item (i) of Article 18 of the Order for Enforcement of the National Strategic Special Zone Act.

なお、創業活動を行うに当たっては、福岡市国家戦略特別区域外国人創業活動促進事業実施要綱、 その他の関係法令等を遵守するとともに、これに基づく職員の指示に従います。

I will comply with Fukuoka City's Foreign Entrepreneurship Promotion Project in National Strategic Special Zone Implementation Guidelines and the other related law/ordinances when conducting business startup activities.

<添付資料>

Attached Materials

- (1) 創業活動計画書(様式第1号の2)
 - Bussiness Startup Activity Plan (Form 1-2)
- (2) 申請人の履歴書(様式第1号の3)
 - Applicant's Resume (Form 1-3)
- (3) 申請人の上陸後6月間の住居を明らかにする書類

Documentation detailing your place of residence for six-months after arriving in Japan

- (4) 申請人の旅券(パスポート)の写し
 - Copy of Applicant's Passport
- (5) その他市長が必要と認める書類(申請人の通帳の写しなど)

Other documentation the Mayor deems necessary (copy of applicant's bank book, etc.)

承諾書

Letter of Approval

1. 提出した申請書及び添付資料は、市が保管し、返却されないこと。

I understand that the City shall store the application form and submitted documents, and that these shall not be returned to my possession.

2. 申請書及び添付資料の内容における,特別なノウハウや営業上の秘密事項等については,あらかじめ法的保護を行う等,自らの責任で対応すること。

I shall legally protect and take responsibility for all information in the application and attached documents that refer to specialized knowledge and/or business nondisclosures.

- 3. 創業活動期間中は, 福岡市内で事業所を確保すること。
 I shall secure a place of business in Fukuoka City during the period of bissiness startup activities.
- 4. 上陸後, 創業活動を行う期間中において, 市又は市から委託を受けた者から, 進捗状況の確認及び その確認に必要な資料等の提出の要請があれば速やかに応じること。

I shall promptly comply with requests by the City and/or parties hired by the City to submit documents necessary to confirm the state of my progress and to confirm other matters during the period from my landing in Japan to the startup of my business.

5. 在留資格「経営・管理」の更新申請時においては、外国人自ら起業した法人から日本人が従事する場合に受ける報酬と同等額以上の報酬を受けること。

I will receive remuneration that is equal or greater than the remuneration received when a Japanese person engages in work from a corporation started up personally by a foreigner at the time of renewal application for the status of residence of "Business Manager."

6. 本件申請にあたり市に提出した個人情報について,市が出入国在留管理局等の行政機関への照会確認や連絡に使用すること。

I understand that the City will use the submitted personal information for this application to perform inquiry checks and make contact with administrative bodies (e.g., Immigration Services Agency of Japan.)

7. 創業活動計画確認が取り消された場合は、市又は市から委託を受けた者からの帰国指導に応じること。 In the event my Bussiness Startup Activities Confirmation Application is cancelled, I will comply with the guidance to return to my home country from the City and/or parties hired by the city.

以上を承諾のうえ,申請します。

I submit my application having consented and agreed to all the aforementioned conditions.

アルファベットまたは漢字表記 Alphabet or kanji notation

氏名 Taro Hakata

Applicant's Name: